



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/NP/COP-MOP/DEC/1/10
20 October 2014

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ, ВЫСТУПАЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА РЕГУЛИРОВАНИЯ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА СПРАВЕДЛИВОЙ И РАВНОЙ ОСНОВЕ ВЫГОД ОТ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ

Первое совещание

Пхёнчхан, Республика Корея, 13 - 17 октября 2014 года

Пункт 19 повестки дня

NP-1/10. Необходимость создания и условия функционирования глобального многостороннего механизма совместного использования выгод (статья 10)

Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола,

отмечая важность проведения дальнейших обсуждений для достижения общего понимания необходимости создания и условий функционирования глобального многостороннего механизма совместного использования выгод,

1. *предлагает* Сторонам, другим правительствам, международным организациям, коренным и местным общинам и соответствующим субъектам деятельности представить Исполнительному секретарю мнения о: а) ситуациях, могущих подтверждать необходимость создания глобального многостороннего механизма совместного использования выгод, которые не охвачены в двустороннем подходе, б) возможных условиях функционирования глобального многостороннего механизма совместного использования выгод, а также информацию о последствиях различных сценариев таких условий; и с) областях, требующих дальнейшего изучения, которые намечены в пункте 23 доклада о работе совещания экспертов по статье 10 Нагойского протокола¹. Такие мнения могут включать оценки (в случае наличия таковых) любого опыта, накопленного в процессе осуществления Нагойского протокола;

2. *порукает* Исполнительному секретарю:

а) подготовить обобщение мнений, представленных в соответствии с вышеприведенным пунктом 1;

б) заказать исследование при условии наличия фондов по изучению: i) опыта, накопленного в процессе разработки и реализации Нагойского протокола и других многосторонних механизмов; и ii) потенциальной значимости текущей работы, проводимой в рамках других процессов, включая тематические исследования касательно генетических ресурсов ex-situ и in-situ, традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, и трансграничных ситуаций;

¹UNEP/CBD/ICNP/3/5.

с) созвать при условии наличия фондов совещание регионально сбалансированной группы экспертов для проведения обзора обобщенных мнений и исследования, о которых говорится выше, в подпунктах а) и б), в целях достижения взаимопонимания касательно областей, требующих дальнейшего изучения, которые намечены в пункте 23 доклада о работе совещания экспертов, упомянутого выше, в пункте 1, и представить результаты его работы для изучения Конференцией Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола, на ее втором совещании.